Épinay en scène

Magazine d'information municipale d'Épinay-sur-Seine

DOSSIER p. 10

Vive l'esprit de Noël à Épinay-sur-Seine !

VOS RENDEZ-VOUS DU MOIS

Artisans, commerçants : et si le numérique était une clé pour développer son activité !

p. 6

VOS RENDEZ-VOUS DU MOIS

Les réseaux sociaux c'est dans la poche (mais pas dans celle du Père Noël !)

p. 9

VOTRE VILLE

Et si on se déplaçait autrement ?

p. 17

Toutes les infos de votre ville sur **www.epinay-sur-seine.fr**

Sommaire

ÉDITORIAL

3 Édito du Maire

ÇA S'EST PASSÉ À ÉPINAY

4 Le rallye citoyen

5 Distribution de masques à l'école

VOS RENDEZ-VOUS DU MOIS

Commerces

6 Artisans, commerçants : et si le numérique était une clé pour développer son activité !

Associations

7 Jeunes Espoirs d'Épinay-Villetaneuse : leur mot d'ordre c'est l'action !/ Les rendez-vous caritatifs

Maison des parents/Nos aînés

8 Le programme de la Maison des parents/Du côté des CSC/Colis gourmands pour nos seniors/Le Club Senior reste à vos côtés

Réseaux sociaux

9 Les réseaux sociaux c'est dans la poche (mais pas dans celle du Père Noël !)

LE DOSSIER

10 Vive l'esprit de Noël à Épinay-sur-Seine !

VOTRE VILLE

Concours

15 Dessine-moi 2021 !

Entreprendre

16 Bien-être avec la naturopathie et l'hypnose

Développement durable

17 Et si on se déplaçait autrement ?

Si Épinay m'était conté

18 Comment lire une photographie ?

VOS TALENTS

20 Dominique Pannier, aux petits soins pour votre Ville

VIE PRATIQUE

21 Carnet

22 Permanences

24 Conseil municipal

25 Vos élus

EXPRESSION LIBRE

26 Tribunes politiques

AGENDA

27 L'agenda de décembre

Ce journal a été imprimé avant les annonces du Président de la République du 24 novembre, nous vous tiendrons informés de la reprise de la vie culturelle et associative.

EPINAY-SUR-SEINE

Magazine d'information municipale édité par la direction de la Communication de la Ville d'Épinay-sur-Seine

1-3 rue Quétigny, 93800 Épinay-sur-Seine – Tél. 01 49 71 89 33 • **Directeur de la publication** : Hervé Chevreau • **Directrice de la communication** : Anne Bernard • **Journaliste/Rédactrice en chef** : Marjorie Guion • **Rédaction** : Joëlle Athouel, Anne-Catherine Baechtel Anne Bernard, Romain Bernardon, Élise Calonec, Marjorie Guion, Estelle Lesur, • **Relecture et correction** : Alexis Gau • **Photos (DR)** : Jean-Christophe Lemasson, Velitchka Atanassova, Jean-Luc Couesme, Antonio Pedalino, iStock/Getty images, The Noun Project, Freepik • **Réalisation et mise en page** : Luciole • **Illustrations** : Mélanie Masson • **Impression** : Corlet Imprimeur • **Tirage** : 23 500 exemplaires • **Distribution** : ISA Plus • Dépôt légal à parution

IMPRIM'VERT

PEFC 10-31-1510

Éditorial

Cette année, Noël à Épinay-sur-Seine se fêtera autrement. En raison du contexte sanitaire, la Ville a dû renoncer au marché de Noël. Mais nous vous avons concocté de nombreuses animations, toutes plus surprenantes les unes que les autres ! Coloriages animés sur écran géant, concours #JoliSapin, lancement d'un grand jeu-concours de dessins… Malgré la crise, **Épinay-sur-Seine s'apprête à vivre un Noël à la fois convivial et généreux.** Le dossier de ce mois y est donc tout naturellement consacré. À l'intérieur, en bonus, nous réservons également **une belle surprise à destination des enfants.**

Générosité encore, nous témoignerons de l'engagement de notre jeunesse avec **un portrait de l'association des Jeunes Espoirs d'Épinay-Villetaneuse,** déjà très actifs au printemps dernier, et qui sont toujours mobilisés auprès des habitants lors de ce second confinement.

À ce titre, nos commerçants et artisans ont été particulièrement impactés par la crise sanitaire. Dans cette période de fêtes, n'hésitez pas à les soutenir en réalisant des achats autour de chez vous. Comme vous le verrez, nombre d'entre eux font la part belle aux produits locaux issus d'entreprises de l'Économie Sociale et Solidaire.

> *« Notre Ville s'apprête à vivre un Noël convivial et généreux »*

Mais je ne saurais bien sûr achever ce dernier éditorial de l'année sans **vous souhaiter à toutes et à tous un joyeux Noël et de bonnes fêtes de fin d'année,** même si cette édition 2020 intervient dans un contexte particulièrement difficile. Que ces quelques jours soient pour chacun une parenthèse de bonheur partagé avec votre famille et vos proches !

Très cordialement,

Hervé Chevreau
Votre Maire et Conseiller départemental
Hervé CHEVREAU @HerveChevreau hervechevreau

Suivez l'actualité de votre ville sur www.epinay-sur-seine.fr
/villeepinaysurseine/ @epinaysurseine epinaysurseine

19 au 23 OCT.

Un précieux soutien scolaire

Comme chaque année pendant les vacances de la Toussaint, les élèves d'élémentaire qui le voulaient ont pu profiter d'un stage de révisions en français et en mathématiques. Grâce à un enseignement personnalisé délivré par des instituteurs, certains ont comblé des lacunes, d'autres ont approfondi des éléments du programme pour repartir du bon pied à la rentrée.

19 au 30 OCT.

Vacances ludiques et sportives pour tous

Tout au long des vacances scolaires, les centres de loisirs maternels et primaires ont proposé de multiples activités : land art, molky… pour le plus grand bonheur de vos enfants !

Les jeunes ont pu s'initier à l'escalade lors d'un stage découverte au gymnase Romain Rolland. Les Quartiers d'automne, une opération menée par l'Etat, en partenariat avec le Judo Club Orgemont, ont permis aux enfants de 7 à 15 ans de participer à diverses activités : sorties à la piscine, au cinéma, jeux de société, sports… Mohammed Cherfaoui, adjoint délégué à la Vie associative et Karim Ahmed, Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, à l'Handisport et aux Nouvelles pratiques sportives, ont eu le plaisir d'assister à une animation judo dans le dojo.

21 OCT.

Hommage à Samuel Paty

Mercredi 21 octobre à midi, Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, de nombreux élus, agents de la Ville et Spinassiens ont rendu un hommage public devant l'Hôtel de Ville au professeur Samuel Paty, assassiné par un terroriste à Conflans-Sainte-Honorine quelques jours plus tôt.

Un rallye réussi

La 4e édition du rallye citoyen a pu se tenir malgré le contexte particulier. Il a rassemblé trente équipes issues de huit villes du territoire. Lors de cette journée riche et intense, initiée en soutien à la candidature de Paris aux JOP de 2024, les enfants ont pratiqué un large panel de disciplines olympiques et paralympiques notamment à Épinay-sur-Seine, ville étape de l'événement, grâce à la coordination de la section tennis de table du Club Multisections d'Épinay-sur-Seine, présidée par Nadia Bouarissa, représentée par Jean-Marc Daudans, et en présence de Karim Ahmed, Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, à l'Handisport et aux Nouvelles pratiques sportives.

29 OCT.

La Municipalité a offert des masques aux élèves spinassiens

Le 28 octobre dernier, le Gouvernement mettait en place l'obligation du port du masque obligatoire à l'école dès l'âge de 6 ans. Pour soutenir les familles, Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, a tenu à offrir deux masques lavables à tous les élèves spinassiens du CP au CM2. Quelques jours avant la rentrée des vacances de la Toussaint, les élus dont Daniel Le Danois, adjoint délégué à l'Éducation, ont travaillé d'arrache-pied pour conditionner les masques dans le but de les distribuer aux enfants le jour de la rentrée, lundi 2 novembre.

2 NOV.

Visite à la crèche Arc-en-ciel

Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, a rencontré les équipes du multi-accueil Arc-en-ciel dans le quartier de la Source -Les Presles pour échanger sur leur quotidien avec les mesures sanitaires.

5 NOV.

10 NOV.

La solidarité s'organise pour faire face à la crise

En présence de Mohammed Cherfaoui, adjoint délégué à la Vie associative, le 10 novembre dernier, à la salle polyvalente Félix Merlin à Orgemont, le Secours Populaire a effectué une distribution alimentaire pour aider les plus démunis. Des bénévoles de l'association Le Bon Comportement et des Jeunes Espoirs d'Épinay-Villetaneuse étaient également présents pour remettre aux bénéficiaires des masques, du gel hydroalcoolique et des produits d'hygiène.

11 NOV.

Commémoration du 11 Novembre

La cérémonie célébrant l'armistice de la Première Guerre mondiale a bien eu lieu mercredi 11 novembre à 10h au square du 11 Novembre, mais en comité restreint, en présence de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, de Nobert Lison, adjoint délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire, d'Annie Venet, Présidente de l'Union Nationale des Combattants, de Patrice Saidoni, Président de l'Association des Combattants de l'Union Française,et de Jean Rannou, Président de la Fédération Nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie.

Tests de dépistage rapides à la gare d'Épinay-Villetaneuse

Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, s'est rendu à l'ouverture du nouveau lieu de dépistage de la Covid-19, en partenariat avec la Région Île-de-France, à la gare d'Épinay-Villetaneuse place des Arcades. Les résultats des tests antigéniques sont délivrés en 15 minutes !
Plus d'infos p. 25.

18 NOV.

+ de photos des événements de la ville sur **www.epinay-sur-seine.fr**

ARTISANS, COMMERÇANTS : ET SI LE NUMÉRIQUE ÉTAIT UNE CLÉ POUR DÉVELOPPER SON ACTIVITÉ !

Pour faire face aux conséquences économiques de l'épidémie de Coronavirus, différentes institutions soutiennent et aident les entreprises notamment grâce à des mesures sur le numérique mobilisables par les commerçants et les artisans.

Les aides du Ministère de l'Économie

Afin de répondre à la restriction du commerce physique, vous pouvez bénéficier d'offres préférentielles vous aidant à poursuivre votre activité via la vente en ligne. Le gouvernement vous accompagne pour développer, entre autres, un site marchand, des solutions de paiement, des solutions de logistique et de livraison et de la communication.

→ *Retrouvez toutes les aides sur le site : economie.gouv.fr*

Les aides régionales

Vous pouvez aussi vous rapprocher de votre Chambre du Commerce et d'Industrie (CCI) pour bénéficier d'un accompagnement personnalisé afin de maintenir votre activité grâce au Net. Pour accélérer la transition numérique des artisans et commerçants franciliens indépendants, la Région propose également des aides.

→ *Plus d'informations sur le site : cci.fr et iledefrance.fr*

Les conseils de France Numérique

Par ailleurs, sachez que si vous faites du *click and collect* par le biais de retrait de commandes ce n'est que du bonus ! En effet, ces recettes ne seront pas comptabilisées lors de votre demande d'indemnisation du fonds de solidarité.
Téléchargez grâce à ce lien la fiche conseil de France Numérique https://www.economie.gouv.fr/files/files/PDF/2020/FICHE-CONSEIL-COVID-NUMERIQUE.pdf

→ *Le Service commerce et artisanat vous apporte aide et conseils (7 bis rue de Paris) Tél. : 01 49 71 99 25 - Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 Fermé le mercredi*

LES AIDES AUX RESTAURATEURS

La Région Île-de-France, présidée par Valérie Pécresse, soutient les restaurateurs à hauteur de 3 000 à 100 000 euros et même les entreprises de plus de 50 salariés.

Du fait des annonces gouvernementales, les restaurateurs ont le choix entre bénéficier du fond de solidarité ou d'un versement égal à 20 % de leur chiffre d'affaires.

Associations

Jeunes Espoirs d'Épinay-Villetaneuse (JEEV)

LEUR MOT D'ORDRE **C'EST L'ACTION !**

Ils auraient pu profiter du premier confinement pour jouer aux jeux vidéo, tchater avec leurs amis… ces jeunes-là ont choisi de s'engager au sein de leur association Jeunes Espoirs d'Épinay-Villetaneuse. Dès le premier appel à bénévoles en avril dernier, ils ont prêté main forte pour les distributions alimentaires du Secours Populaire dans le quartier d'Orgemont.

Pour cette jeune association, cet engagement a été le premier. Certains ont bravé leur peur de contracter le virus de la Covid-19, d'autres se sont retrouvés à aller au-devant de personnes dans des situations difficiles, sans hésiter une seconde. *« De lire leur sourire à travers le masque quand on leur remettait les paquets, c'était pour nous la plus belle des reconnaissances »*, commente Élisée Tetialy Neuba, Président de l'association.

Le pouvoir de l'action

Les Jeunes Espoirs d'Épinay-Villetaneuse ne sont pas des procrastinateurs. *« Vouloir qu'une situation change, c'est bien, tout faire pour, c'est mieux »* souligne Élisée. En avril dernier, ils se sont organisés via leur groupe WhatsApp pour établir un planning. *« Certains étaient en télétravail, d'autres en chômage partiel, on faisait des distributions sur notre temps libre. On ne s'est pas posés de question, l'urgence était d'agir… »*, justifie le Président.

Porter des valeurs humanistes

Le souhait de ces jeunes issus de quatre paroisses d'Épinay-sur-Seine et d'une paroisse de Villetaneuse était avant tout d'intervenir en dehors de la communauté chrétienne à laquelle ils appartiennent. *« On ne vit pas hors de la société »*, affirme Élisée.

Surmonter les conséquences de la crise

Pour anticiper les dommages collatéraux de la première vague de la Covid-19 comme la difficulté pour la jeunesse spinassienne de s'insérer dans le milieu professionnel, l'association a mis en place le samedi 24 octobre dernier une session de coaching d'entretien. Le but : redonner confiance aux jeunes demandeurs d'emploi qui, après avoir essuyé de nombreux refus, baissent les bras. Depuis l'annonce du reconfinement, l'association a repris les distributions alimentaires à Orgemont. Ils prennent également le relais du Secours Populaire et assurent la remise des colis dans les universités de Villetaneuse et de Saint-Denis.

→ *Contact : jeunes.jeev@gmail.com*
01 48 26 78 00

AFMTÉLÉTHON

4 ET 5 DÉCEMBRE : **SOUTENEZ LE TÉLÉTHON, ENSEMBLE ON EST PLUS FORTS !**

Pour aider les malades et participer à l'avancée de la recherche sur les maladies génétiques neuromusculaires et rares, faites vos dons au **3637,** sur **telethon.fr ou sur https://soutenir.afm-telethon.fr/epinay-sur-seine-telethon-2020-tropfort**

MOBILISATION GÉNÉRALE **DES ASSOCIATIONS DE SOLIDARITÉ**

En dépit du contexte difficile, toutes les associations d'entraide s'organisent pour soutenir les plus fragiles, particulièrement impactés par la crise.

Les Restos du cœur ont rouvert leur porte le 26 novembre. L'association le **Sourire de Farida** fait des distributions alimentaires tous les 15 jours. **Le Bon Comportement** prévoit une distribution de masques, de gel hydroalcoolique et de produits d'hygiène. **VIV'R** collecte vêtements, couvertures, duvets et autres produits d'hygiène pour les distribuer au cours de ses maraudes. L'association **Assemblée du Saint-Esprit** propose des repas chauds les deuxième et quatrième samedis du mois dans leurs locaux. **Au Pôle Social,** l'épicerie sociale est ouverte tous les mardis et les jeudis et le Secours Catholique intervient les mêmes jours sur rendez-vous. **La Maison des associations** collecte des jouets pour le Noël Solidaire qui permettra aux enfants bénéficiaires de recevoir un jouet et des confiseries pour les fêtes.

→ *Retrouvez toutes les coordonnées de ces associations sur le site www.epinay-sur-seine.fr ou via la Maison des Associations au 01 49 98 13 80*

COLIS GOURMANDS POUR NOS SENIORS

Mardi 8 et mercredi 9 décembre, les Spinassiens âgés de 60 ans et plus sont invités à venir chercher leur colis de fêtes. Cette distribution

a dû être adaptée en raison de la crise sanitaire. Les bénéficiaires ont reçu un courrier indiquant un créneau horaire pour venir chercher leur colis à l'Espace Lumière sur présentation de celui-ci ainsi que d'une pièce d'identité. Si un bénéficiaire est dans l'impossibilité de se déplacer, un proche pourra se présenter à sa place munis de ces mêmes documents. Le port du masque sera obligatoire.

→ *Espace Lumière : 6 avenue de Lattre de Tassigny*

Plus de renseignements auprès du CCAS au 01 49 71 98 54

LE CLUB SENIOR **RESTE À VOS CÔTÉS**

Les activités du Club Senior se poursuivent à distance avec l'envoi de quiz et de jeux sur la boîte mail des adhérents. Si, de votre côté, vous souhaitez le contacter pour des informations ou toute autre remarque, n'hésitez pas à envoyer un message au club.senior@epinay-sur-seine.fr ou à téléphoner au 01 58 34 69 88.

LES RENDEZ-VOUS DE DÉCEMBRE **DE LA MAISON DES PARENTS**

POINT ÉCOUTE PARENTS

Mercredis 9 et 16 de 14 h 30 à 17 h, hors vacances scolaires, sur RDV. *Une psychologue* est à votre écoute pour partager vos questionnements ou vos difficultés dans votre rôle de parents, vous soutenir et vous accompagner. Les entretiens sont confidentiels et gratuits.

NOUS ET NOS 6/12 ANS

Jeudi 3 de 13 h 45 à 15 h : Face à la loi, quels sont nos droits et nos devoirs de parents ? Information juridique menée par *une juriste* de l'association *JurisSecours.*

PARENTS D'ADOS

Vendredi 4 de 13 h 30 à 15 h 30 : Atelier technique animé par une *consultante-animatrice*. Découvrez les 10 options pour muscler le sens des responsabilités de nos ados et les aider à devenir adulte.

CAFÉ DES PARENTS

Mercredi 9 de 15 h 45 à 17 h 30 : Groupe de paroles pour échanger, discuter autour de préoccupations ou interrogations de parents, animé par une *psychologue.*

FUTURS ET PARENTS DE JEUNES ENFANTS (0 – 6 ANS)

Jeudi 10 de 17 h 45 à 19 h 30 : L'autorité à la maison, règles et limites, rencontre animée par *une consultante Parentalité/Éducation.*

Vendredi 11 de 9 h 30 à 11 h : Permanence individuelle sur RDV sur toutes les questions relatives à l'allaitement maternel par *Solidarilait IDF.*

LES JEUX-DITS DE SOCIÉTÉ

Jeudi 17 de 17 h 45 à 20 h : Moments de partage et de convivialité parents-enfants autour du jeu animés par des *ludothécaires.* Tous les enfants doivent être accompagnés d'un parent.

→ *En raison des mesures sanitaires actuellement en vigueur, le port du masque est obligatoire et l'inscription indispensable pour participer aux rendez-vous de la Maison des parents MC², 1er étage (35 rue de Paris) Téléphone : 01 49 71 42 64*

***NB :** pensez à remplir votre attestation de sortie et cochez la case « convocation judiciaire ou administrative et pour se rendre dans un service public ».*

DU CÔTÉ **DES CSC**

À ce jour, nous ne sommes pas en mesure de vous communiquer le programme des centres socioculturels et vous proposons de contacter le CSC de votre quartier, pour connaître les activités proposées. Le site de la Ville et les réseaux sociaux relayeront également toute l'actualité des centres.

Gardons le contact

LES RÉSEAUX SOCIAUX : C'EST DANS LA POCHE (MAIS PAS DANS CELLE DU PÈRE NOËL) !

Ho, ho… houps ! Le confinement et la situation sanitaire bouleversent nos quotidiens… Mais les réseaux sociaux de la Ville n'ont pas sonné leur dernier grelot et comptent bien égayer vos journées de petits cadeaux virtuels ! Sur Facebook, Twitter, Instagram et le plus jeune des rennes numériques, TikTok, les petits lutins s'activent pour vous mettre dans l'ambiance des fêtes !

Un lutin averti vaut mieux que deux rennes endormis !

Facebook, Twitter, et même Instagram : les cheminées de l'information sont multiples et vous transmettent des nouvelles instantanément ! Les décisions préfectorales, la mise en ligne des attestations, l'actualisation régulière des informations quant aux services ouverts et fermés, les lieux de dépistages de la ville sont autant d'informations relayées sur l'ensemble de nos réseaux sociaux et accessibles sur le site internet d'Épinay-sur-Seine… Bref, les paillettes des notifications de nos réseaux sociaux font des étincelles sur vos portables pour vous rendre service en un clic !

Si vous n'êtes que peu connectés, pourquoi ne pas passer par la newsletter ? Inscrivez-vous sur epinay-sur-seine.fr et tous les quinze jours, un petit cadeau numérique 100 % spinassien arrivera directement dans votre boîte mail, avec une sélection d'infos à ne pas rater !

Pour vos lettres au Père Noël, vos remarques, signalements ou questions plus précises, nous vous répondons aussi en ligne, pour assurer au mieux le service public numérique.

Un Noël *online* dans la hotte des réseaux sociaux

Sur les réseaux sociaux, c'est tous ensemble que nous préparons les festivités de cette fin d'année ! Petits jeux, quiz, pépites de sourires, mettez de la bonne humeur dans votre vie en suivant nos pages : notre hotte est remplie d'étoiles !

Sur Facebook, avec le jeu concours du #JoliSapin (voir p. 13), le roi de Noël numérique, partageons l'émerveillement des préparatifs et décorons nos intérieurs : un monde de strass et de guirlandes s'annonce, pour le plus grand bonheur des petits et des grands ! Et chaque jour, du 1er au 24 décembre, pour patienter, découvrez une *story* ou un *fleet* de Noël sur Instagram ou sur Twitter… et rêvons ensemble à une fin d'année lumineuse !

Les festivités s'annoncent riches en couleurs : nous partagerons vos magnifiques dessins d'enfants (voir p. 17) pour aborder ensemble la nouvelle année 2021 qui nous attend !

Pour le reste, nous n'en dévoilerons pas plus, c'est une surprise ! Motus et chaussette cousue, parole de renne !

LE PETIT NOUVEAU : *ON S'ENJAILLE…* SUR TIKTOK

Sur TikTok, les équipes de la Direction de la Jeunesse animent votre quotidien avec des vidéos de challenges et d'ateliers DIY*. Parions qu'ils sauront vous divertir en attendant Noël !

*Do It Yourself : à faire toi-même

LES RÉSEAUX SOCIAUX D'ÉPINAY EN QUELQUES CHIFFRES

Sur Facebook, vous êtes plus de **8 800** à nous suivre.

Sur Instagram, nous sommes **2 600** à nous partager nos stories et belles photos !

Sur Twitter, 3 800 comptes suivent notre fil.

Et sur TikTok, on compte sur vous pour bientôt passer le cap des **200** abonnés !

Merci à tous… et bienvenue aux nouveaux !

Épinay en fête

Vive l'esprit de Noël à Épinay-sur-Seine !

Les fêtes de fin d'année n'auront pas tout à fait la même saveur cette année. Mais la Ville a tout mis en œuvre pour maintenir les festivités qui pouvaient l'être et vous plonger dans une ambiance chaleureuse. Gardez les yeux ouverts ! Nous vous réservons de belles surprises et comptons sur vous pour participer aux différentes animations proposées. L'esprit de Noël sera présent à Épinay-sur-Seine !

FAISONS PREUVE **D'IMAGINATION !**

Ensemble, nous pouvons diffuser un esprit de fête à Épinay-sur-Seine. Nous vous solliciterons à distance à travers différents jeux-concours. N'hésitez pas à participer, commenter, partager, proposer ! Avec un brin d'imagination, embarquons ensemble dans la féerie de Noël.

Votre Ville aux couleurs de Noël

Depuis le 1er décembre, Épinay-sur-Seine scintille de mille feux. Dans tous les quartiers ont été installées les traditionnelles illuminations de Noël. L'Hôtel de Ville a revêtu, pour l'occasion, ses plus beaux atours. Dans le hall de la Mairie, les enfants pourront profiter des automates qu'ils affectionnent tant. Ceux-ci leur ouvrent les portes d'un atelier du Père Noël plein de personnages attachants : ours, rennes… sans oublier l'habitant vedette : le Père Noël !

Devenez les acteurs des fêtes !

Concours #JoliSapin

Participez au jeu-concours **#JoliSapin** reconduit cette année. Qu'il soit traditionnel, en bois, en métal… envoyez-nous la photo de votre chef-d'œuvre de créativité. Surprenez-nous ! Les plus beaux modèles seront sélectionnés parmi les cinq plus likés sur nos réseaux sociaux. Le Père Noël et nos partenaires récompenseront généreusement les gagnants.

Pour jouer : envoyer la plus belle photo de votre sapin de Noël **jusqu'au 17 décembre :**

- grâce au formulaire que vous trouverez sur le site www.epinay-sur-seine.fr
- en message privé sur Facebook ou sur Instagram
- avec le hashtag #JoliSapin et la notification du compte @epinaysurseine sur Instagram

→ *• retrouvez l'intégralité du règlement sur www.epinay-sur-seine.fr*

Concours des décorations « Maison et jardin » « Balcons et terrasses »

Le concours des plus belles illuminations de Noël récompensera, comme chaque année, les Spinassiens qui auront fait preuve d'imagination et de créativité. Un jury sillonne actuellement la ville pour sélectionner les gagnants. La remise des prix aura lieu du **lundi 14 au vendredi 18 décembre** à la Mairie annexe, bureau des Relations publiques.

LISTE AU PÈRE NOËL !

Vous pouvez déposer les lettres de vos enfants destinées au Père Noël dans la boîte aux lettres située dans le hall de la Mairie.

→ *jusqu'au 24 décembre*

Coloriez Noël !

Du 11 au 30 décembre, votre dessin pourra s'animer sur un écran géant qui se déplacera dans différents lieux d'Épinay-sur-Seine.

- du vendredi 11 au mercredi 16 décembre : place René Clair dans le Centre-Ville (11-21 h)
- du jeudi 17 après-midi au mardi 22 décembre : place du centre commercial des Presles (11 h-21 h)
- du mercredi 23 après-midi au mercredi 30 : devant l'école élémentaire Anatole France (11 h-21 h)

Le concept : 6 modèles de coloriage seront disponibles en version papier, à retrouver bientôt dans vos boîtes aux lettres, ou numérique sur vos smartphones, tablettes ou ordinateurs. Une fois coloriés, les dessins sur papier sont à déposer en Mairie. Ils seront ensuite scannés et retransmis sur l'écran. Vous pouvez aussi flasher le QR code ci-dessous sur votre portable et colorier les dessins directement sur écran. Appuyez sur « envoyer » et il s'animera pour votre plus grand plaisir !

+ Scannez ce QR code **pour obtenir les coloriages**

Photos d'archives.

GÉNÉROSITÉ ET SOLIDARITÉ AU RENDEZ-VOUS

Que serait Noël sans partage et générosité ? Plus que jamais cette année, nous en avons besoin. La Ville et les associations ont des cadeaux plein leur hotte et viendront en aide aux plus fragiles d'entre vous. C'est aussi cela l'esprit de Noël !

Votre Ville offre des livres à tous les écoliers

Comme chaque année, avant les vacances scolaires de Noël, les enfants scolarisés à Épinay-sur-Seine recevront des livres offerts par la Ville. Du *Petit poisson rouge* pour les petits aux *Animaux de La Fontaine* pour les élèves de CM2, l'ensemble des ouvrages ont été sélectionnés en concertation avec les directeurs d'établissements et la direction de l'Éducation de la Mairie, en fonction de l'intérêt de l'œuvre et de l'âge des enfants. La distribution aura lieu entre le 7 et le 18 décembre.

La Municipalité gâte aussi les enfants des crèches

Comme chaque année, tous les enfants accueillis dans les structures Petite Enfance de la Ville recevront un petit cadeau. Il auront droit également à un déjeuner ou à un goûter de Noël. Un avant-goût des festivités qu'ils vont adorer !

Le Conservatoire vend des instruments d'occasion

Que serait un réveillon sans musique… Et si cette année, le musicien c'était vous ? À l'approche des fêtes de fin d'année, le Conservatoire municipal de Musique et de Danse met en vente des instruments d'occasion. Trombones, trompettes, cors, tubas, accordéon, flûtes à bec ou encore xylophones, il y en aura pour tous les styles et pour tous les goûts. Offrez-vous l'instrument dont vous avez toujours rêvé !

→ *Pour plus d'informations, contactez le Conservatoire de Musique et de Danse au 01 48 26 89 52.*

Charity Shop solidaire

SHOPPING ENGAGÉ POUR LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Retrouvez un large choix de vêtements, bijoux, de cosmétiques, d'accessoires et même d'idées cadeaux avec des remises allant jusqu'à 85 %. En achetant solidaire, vous aidez l'association Charity Shop à poursuivre ses actions auprès des plus démunis. En ces temps difficiles, comptons sur la solidarité pour nous soutenir les uns les autres.

→ ***Informations pratiques :*** *Vente Charity Shop solidaire – du lundi au samedi de 10 h à 18 h 30 du 12 décembre 2020 au 15 janvier 2021 à l'espace Mendès France, 23 rue de Paris.*
Plus d'infos au 07 83 81 49 43.
http://www.charityshopsolidaire.fr/.
Port du masque obligatoire.
Sous réserve de changements liés à l'évolution de la crise sanitaire.

DES PRODUITS DE FÊTE PRÈS DE CHEZ VOUS

Et si les bons produits « du coin » s'invitaient à vos tables pour les fêtes de fin d'année ? Que vous optiez pour des menus élaborés déjà mitonnés par À Table ou à réaliser vous-même avec les produits biologiques des 3 Poireaux, voici un aperçu de leur carte qui vous mettra l'eau à la bouche !

À Table

Bloc de foie gras sur pain grillé et chutney de mangue

Cake au potimarron, houmous d'aubergine, salade de jeunes pousses

Cœur de rumsteck, riz au citron, amande et poêlée de champignons

Crevettes sautées, mousseline de patate douce à la citronnelle, edamame, sauce citronnelle

Cheesecake, coulis fruits exotiques

Riz au lait aux agrumes et caramel

Les 3 Poireaux

Huîtres du golfe du Morbihan, fruits de mer

Foie gras, fleur de sel, confiture de figues

Poularde / chapon / pintade / oie sauvage, canards, champignons, marrons, haricots pommes de terre, pruneaux

Bûches glacées, Terre adélice

Noix, agrumes, crème de marron, miel

L'excellence à portée de bouche

Le traiteur À Table élabore buffets, cocktails, plateaux-repas, pause-gourmande et petits déjeuners avec les meilleurs producteurs et artisans de bouche de Paris à destination des entreprises d'Île-de-France. À l'occasion des fêtes, ils proposent des plateaux-repas de Noël pour deux personnes, une sélection de champagnes et de vins dont la moitié des bénéfices seront reversés à l'APHP pour les soignants.

→ Commandez et retirez ou faites-vous livrer
***À Table** : commandes et livraisons au 01 85 53 01 10 ou contact@atable.com*
Retrouvez le catalogue sur atable.com
Retrait à la boutique éphémère de la Fabrique Bannier, 28 rue des Acacias, 93800 Épinay-sur-Seine

Des produits triés sur le volet

Chez eux, tout est sain ! L'entreprise, gérée par trois associés, vend des produits qualitatifs : fruits, légumes, produits frais, d'épicerie etc. Ils sont en relation directe avec les producteurs qui les approvisionnent : la Ferme de Saint-Denis, la Caverne, champignonnière du XVIIIe arrondissement de Paris… Pour les fêtes de fin d'année, ils proposent volailles festives, huîtres, pains au levain, vin et des paniers de Noël.

→ Commandez et retirez ou faites-vous livrer
***Les 3 Poireaux** : commandes et livraisons à l'adresse commandes@les3poireaux.fr*
Retrouvez le catalogue sur les3poireaux.fr
Retrait à la boutique éphémère de la Fabrique Bannier, 28 rue des Acacias, 93800 Épinay-sur-Seine

Découvrez en exclusivité la nouvelle cuvée du vin d'Épinay-sur-Seine

Le samedis 12 et 19 décembre, au marché de la Briche, vous pourrez aussi acheter du vin* d'Épinay-sur-Seine pour accompagner vos menus festifs ou pour offrir. C'est en 2003 que la Ville a planté un peu plus de 400 ceps de pinot gris, en bordure de Seine, dans le jardin d'Alcobendas. Chaque année, ils donnent plus de 300 bouteilles. **Tous les bénéfices de la vente iront à une ou plusieurs associations.** Et pour la première fois, Le magasin Auchan de l'Ilo commercialise également le vin de votre Ville jusqu'au 31/12.

*Contient de l'alcool : à consommer avec modération

Et la nouveauté cette année, la Brasserie Urbaine d'Épinay lance une première cuvée de Noël dédiée aux Spinassiens, la Barrique Bannier*, avec du miel d'Épinay-sur-Seine.

*→ **La Barrique Bannier** : commandes et livraisons au 07 86 96 24 23 ou brasserieurbaineepinay@gmail.com*
***Retrait à la boutique éphémère de la Fabrique Bannier** : 28 rue des Acacias, 93800 Épinay-sur-Seine*

UNE DÉMARCHE **ÉCONOMIQUE SOCIALE ET SOLIDAIRE**

Le point commun des locataires de la Fabrique Bannier, où sont implantés À Table, les 3 Poireaux et la Brasserie Urbaine d'Épinay est de fonctionner selon le modèle Économique Social et Solidaire (EES). Ensemble, cohabitant dans un même lieu, ils veulent créer un écosystème viable dans lequel ils partageront leur savoir-faire. C'est un mode d'entrepreneuriat dont la finalité n'est pas la seule rentabilité économique. Les entreprises ESS répondent aussi à des besoins sociaux ou environnementaux présents sur leur territoire. Elles nous dévoilent lesquels.

Théophane Tardy
Co-responsable des 3 Poireaux

Nous répondons à un besoin identifié à Épinay-sur-Seine : le manque d'offres de produits biologiques. Nous faisons également attention au territoire dans lequel nous nous trouvons. Ainsi, nous veillons à employer des personnes qui viennent de quartiers prioritaires et mettons tout en œuvre pour que notre entreprise soit respectueuse de l'environnement. On effectue nos livraisons par vélo-cargo plutôt qu'en camionnette par exemple. Avec la coopérative Comptoir dyonisien, nous avons aussi pour projet de mettre en place une plateforme cyclo-fluviale pour recevoir nos marchandises par la Seine.

Un des fers de lance d'À Table et de ses 48 collaborateurs est un engagement social et environnemental fort. On le retrouve à travers son offre de restauration adaptée aux saisons, ses locaux réhabilités en voie de certification Haute Qualité Environnementale, un ancrage local et territorial fort auprès de la Ville d'Épinay-sur-Seine, de Plaine Commune, ses partenariats avec des entreprises de réinsertion et des ESAT. Depuis mars 2020, À Table poursuit ses projets malgré une activité en baisse de 50 % avec la crise sanitaire. Une crise traversée notamment grâce à l'activité plateaux-repas pour les Hôpitaux de Paris, l'APHP…

Marie-Anne Canto
Co-créatrice d'événements À Table

Marc Périvier
Gérant de la Brasserie Urbaine d'Épinay

J'ai fait le choix de ne pas vendre de la bière à grande échelle pour privilégier la qualité. Je m'implique sur les territoires où je m'implante pour coller aux attentes de mes clients, c'est l'anti-mondialisation. Je n'utilise aucun produit chimique, pas même pour laver mes fûts de bière. J'achète des céréales bio pour toutes mes compositions. Et pour livrer mes produits, je fais appel au Riders social club qui emploie des personnes en insertion.

→ ***Info pratique :*** *Fabrique Bannier : 28 rue des Acacias, 93800 Épinay-sur-Seine.*

Concours pour les enfants

DESSINE-MOI 2021 !

Les vacances approchent à grands pas, il est temps de se changer les idées ! Pour occuper vos enfants, nous proposons de les faire participer à un grand concours de dessin du 10 décembre au 3 janvier. Une fois réalisé, vous pourrez, au choix, soit le poster sur les réseaux sociaux de la Ville, soit le mettre dans une urne (liste des lieux ci-dessous).

Les fêtes approchent et, malgré le contexte sanitaire, il faut se projeter pour la nouvelle année et l'espérer meilleure que 2020. La Municipalité a décidé d'organiser un concours de dessins pour les enfants de la ville. Nous avons tous besoin de messages positifs actuellement et qui de mieux que les enfants pour porter ce message ? ! L'innocence et la créativité des plus jeunes sauront ravir nos cœurs pour débuter 2021.

Crayons de couleur, feutres ou pastels, collage ou peinture, à eux de choisir

Munissez votre bambin d'une feuille de papier et laissez-le s'exprimer en souhaitant à la ville et ses habitants **une belle année 2021 !**

Celui qui remportera le concours aura la chance de voir son dessin affiché sur les panneaux de la Ville, c'est une grande première.

À vos crayons les enfants !

POUR JOUER

1. **La création doit être réalisée par un enfant**
2. **Le nom, prénom, l'âge, l'adresse et un numéro de téléphone** doivent accompagner le dessin
3. L'œuvre doit comporter la mention : **Bonne année 2021**

→ *Les dessins peuvent être scannés et envoyés sur la page Facebook de la ville, ou bien déposés dans une urne à l'Hôtel de Ville, ou à la Mairie annexe d'Orgemont, du 10 décembre au 3 janvier.*

> *« L'enfant qui dessine va droit à l'essentiel. Il suit la perspective du cœur qui dessine ce qui n'est pas, pour mieux voir ce qui est. »*
>
> *Christian Bobin / Le Très-bas*

Entreprendre

Bien-être

LAISSEZ-VOUS TENTER PAR UN **BILAN DE NATUROPATHIE**

Rencontre avec Emma Salah, naturopathe, qui a lancé son activité à Épinay-sur-Seine.

Qu'est-ce que la naturopathie ? Qui est concerné ?

La naturopathie est un ensemble de méthodes de soins qui visent à renforcer les défenses de l'organisme par **des moyens naturels pour préserver sa santé.** L'idée étant de ne pas se contenter de « remplir son ventre » mais de nourrir ses cellules en apportant au corps ce dont il a besoin pour un fonctionnement optimal.

Les motifs de consultation peuvent varier de la perte de poids au terrain inflammatoire, en passant par le mal de dos, les problèmes digestifs, le stress, les maux chroniques et le féminin. La prévention passe par un rééquilibrage alimentaire, des exercices respiratoires, des postures correctrices, voire des compléments alimentaires, des huiles essentielles, vitamines, minéraux, ou des techniques manuelles.

Comment se déroule une séance de naturopathie ?

Il faut compter 1 h 30 pour un premier rendez-vous. Après avoir rempli un questionnaire sur vos habitudes alimentaires, votre mode de vie, la naturopathe établit une cartographie de votre état de santé général. Place ensuite au bilan qui repose sur les observables : mains, doigts, empreintes digitales, forme du visage et du corps, iridologie (observation des yeux), toutes ces grilles de lecture sont utilisées depuis des siècles comme les constitutions d'Hippocrate ou la prise de pouls relevant de la médecine traditionnelle chinoise. **Le bilan est un moment très introspectif puisqu'il révèle beaucoup de choses sur vous** qui sont là depuis votre naissance.

Et après ?

À l'issue de cette première rencontre, la naturopathe dresse un **bilan de vitalité** qui va vous permettre d'optimiser votre hygiène de vie, de prévenir les carences, ou bien les surcharges, en douceur. Le but n'est pas de vous culpabiliser mais au contraire que cela reste faisable et bénéfique pour vous. Vous mettez en place peu à peu de nouvelles habitudes vers le mieux-être et le naturopathe vous accompagne vers l'autonomie : vous êtes acteur de votre santé.

→ ***Informations pratiques :***
Emma Salah, naturopathe,
109 rue de Saint-Gratien. 06 51 26 92 03
https://www.emmasalah.fr/

AVEZ-VOUS PENSÉ À **L'HYPNOSE ?**

Karine Lyachenko vous reçoit dans sa « Datcha » comme elle aime nommer son cabinet d'hypnose. La datcha, en russe, est une maison secondaire. Ce qui frappe en arrivant, c'est la vue, cette promiscuité avec les bords de Seine qui en fait un endroit à part, où il fait bon se ressourcer. Avec le confinement, prendre soin de sa santé physique, émotionnelle et mentale est devenu plus que jamais essentiel. C'est ce que propose l'hypnose dans sa façon d'aborder l'humain. Contrairement à ses idées reçues, l'hypnose peut être un formidable outil d'éveil et de prise de conscience sur son état d'être. Là où les choses semblent figées, l'hypnose vient créer du mouvement, de la circulation et permet de mieux aborder les difficultés. Cette technique dite « régénérative » vous propose, en autres, d'apprivoiser la peur, retrouver l'estime et la confiance en soi, le sommeil et de soigner les addictions.

→ ***Informations pratiques :***
Karine Lyachenko,
praticienne
en hypnose,
4 rue Chaptal Prolongée
06 70 21 56 86 - https://
www.ladatcha-hypnose.fr/

Développement durable

ET SI ON SE DÉPLAÇAIT **AUTREMENT ?**

Des trajets en ville qui allieraient sécurité, gains de temps et d'argent, bénéfices pour la santé et l'environnement : vous en rêvez ? Plaine Commune s'y attelle. L'Établissement Public Territorial vous consultera au travers de questionnaires, de balades à pieds et à vélo* pour savoir quelles sont vos habitudes de déplacements sur le territoire. Le but est de vous façonner des itinéraires les plus attractifs possible : à pieds, à vélo ou en transports en commun.

Un Plan local de déplacement évolutif

Cette consultation s'inscrit dans le Plan local de déplacement de 2016, entré en révision le 21 janvier dernier pour s'adapter à l'évolution des modes de transport. En effet, l'usage de la voiture en ville diminue. Bouchons aux heures de pointe, manque de stationnements, augmentation du prix de l'essence, incivilités… autant de raisons qui font que certains habitants laissent leur véhicule au garage. Ceux-là optent le plus souvent pour la marche, le deux-roues et/ou les transports en commun.

Les Séquano-Dyonisiens n° 1 du transport vert en Île-de-France

La marche reste le premier mode de déplacement sur le territoire. Même si ce n'est pas toujours par choix, cela fait des habitants de Plaine Commune une population réceptive aux différents modes de transport alternatifs à la voiture individuelle. Pour profiter de cette dynamique et qu'aucun moyen de locomotion ne soit subi, Plaine Commune souhaite rendre la circulation sur le territoire la plus optimale possible pour les piétons, les cyclistes et les usagers des transports en commun.

Accompagner les changements de pratiques

La révision du Plan local de déplacement se déroulera en trois étapes : une analyse des déplacements en identifiant les problèmes à résoudre, une définition des grands objectifs à atteindre à l'horizon 2027 et l'élaboration d'un programme d'action pour réaliser ces objectifs en s'appuyant sur **les trois plans déjà existants :**

1. Le plan marche

Il vise à faciliter les déplacements à pieds en améliorant la signalisation, l'éclairage, en créant des espaces de repos. Dans le courant du premier semestre 2021, les Spinassiens qui le souhaitent pourront effectuer une balade diagnostic en passant par les lieux stratégiques d'Épinay-sur-Seine pour pointer les problèmes de circulation piétonne.

2. Le plan vélo

L'aménagement des pistes cyclables se poursuit à Épinay-sur-Seine avec la réalisation des continuités manquantes. D'ici 2024, toutes les nationales seront également rendues cyclables par le Conseil Départemental du 93. Des zones de stationnement supplémentaires pour les vélos sont en cours de réalisation devant les bâtiments communaux et aux abords des gares SNCF. Dans le courant de l'année prochaine, une balade diagnostic à vélo sera organisée de Villetaneuse université à Saint-Denis université pour recueillir les attentes des Spinassiens qui empruntent cet axe très fréquenté.

3. Le réseau de transports en commun

Autre chantier et pas des moindres, le prolongement du T11 de Sartrouville à Noisy-le-Sec permettra des déplacements plus fluides de banlieue à banlieue d'ici plusieurs années. Avant cela, dans le courant du premier trimestre 2021, les Spinassiens pourront profiter de la gare d'Épinay-Villetaneuse réhabilitée, avec un nouveau parvis et des aménagements beaucoup plus modernes. Du côté des bus, régulièrement des ajustements sont effectués sur les lignes existantes avec des augmentations de fréquences, une adaptation des itinéraires, etc.

Le développement et l'harmonisation de tous ces itinéraires bis devraient permettre aux habitants d'alterner les modes de déplacement éco-responsables avec plus de facilité.

*En raison de la mise en œuvre des nouvelles mesures sanitaires, les rencontres prévues en novembre/décembre avec les habitants/usagers dans le cadre de la révision du Plan local de déplacements seront remplacées par des questionnaires diffusés en ligne. Les balades à pieds et à vélo sont reportées au premier semestre 2021.

RÉDUISONS LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE

Il est indispensable de diminuer l'usage individuel de la voiture à cause de la pollution de l'air, responsable d'environ 48 000 décès prématurés par an en France selon les chiffres Santé Publique France (2016).
Il en va de notre responsabilité individuelle et collective de modifier nos habitudes de déplacement.

COMMENT LIRE UNE PHOTOGRAPHIE ?

Le service Archives et Patrimoine a initié en 2020 un partenariat avec la Réunion des Musées Nationaux-Grand Palais pour proposer au public des conférences « Histoire d'Art ». L'Atelier Vert Seine a accueilli le 10 octobre dernier celle qui traitait de la manière de lire une photographie. Ce fut l'occasion de valoriser d'anciennes photographies et cartes postales de la ville conservées par nos archivistes municipaux. Nous vous proposons, à partir d'éléments extraits de ce cours, d'apprendre quelques rudiments de l'art photographique, témoin du quotidien devenu pratique artistique.

Épinay-sur-Seine, 1911.

Témoin du quotidien

1 Le point de vue, le cadrage et l'échelle

Le point de vue est la position de votre appareil photo par rapport à votre sujet. Il correspond au point d'entrée dans l'image. Ici, le photographe s'est placé de façon à avoir une vue centrale de la rue de Paris.

Le cadre définit les limites de l'image. Sur ce cliché, le cadrage est large pour présenter une scène ouverte de la vie quotidienne. Le parti pris du professionnel semble de ne rien vouloir détailler. Le spectateur peut ainsi se balader dans l'image à son gré.

Témoin social

2 Le sujet et les lignes de forces

Le cerveau cherche d'abord à identifier du vivant. Ce point est très important pour les photographes car il en dit long sur l'importance de l'être humain dans une image. Placer une personne à droite ou à gauche de la composition et le sens de lecture d'une photographie change instantanément. D'autres éléments attirent également l'œil : une zone nette, une partie plus lumineuse, les couleurs vives, un texte…

Ici, le sens de lecture de cette photographie se fait de droite à gauche. Notre regard est d'abord attiré par le groupe de clients attablé à la terrasse du bar tabac. Ensuite, l'œil se dirige vers l'inscription « Tabac » sur la devanture de l'établissement, puis on s'intéresse aux affiches placardées sur le mur de la première maison. Enfin nous nous dirigeons vers l'homme assis, seul en train de lire son journal. Cette image semble davantage mise en scène que la précédente. Elle témoigne de la société patriarcale de l'époque : les hommes au bar au premier plan et les femmes en arrière-plan…

Épinay-sur-Seine, 1904.

> *« Lire une image c'est la décrire, l'analyser, l'interpréter et l'évaluer »*

Épinay-sur-Seine, 1984.

Témoin urbanistique

3 Le noir et blanc, la couleur et ses contrastes

Une couleur en photographie possède trois qualités : la teinte, la saturation et la luminosité (ou luminance). La teinte, c'est la couleur. La saturation c'est la quantité de noir dans une couleur. Moins il y en a plus la couleur est pure et plus elle est saturée. La luminosité est le degré de clarté d'une couleur.

En comparant les photographies du haut et du bas, on observe combien le regard est attiré par les couleurs vives, notamment le rouge et le bleu des vêtements des enfants au centre, au premier plan. Il y a aussi des nuances sur la photo en noir et blanc, le contraste entre le ciel et les bâtiments structure l'ensemble et offre une perspective intéressante.

Épinay-sur-Seine, 1984.

QUELQUES CITATIONS DE MAÎTRES DE L'IMAGE

« Photographier c'est mettre sur la même ligne de mire la tête, l'œil et le cœur »
Henri Cartier-Bresson

« La photographie est une brève complicité entre la prévoyance et le hasard »
John Stuart Mill

« À mon avis, vous ne pouvez pas dire que vous avez vu quelque chose à fond si vous n'en avez pas pris une photographie »
Émile Zola

« La photographie, c'est la vérité, et le cinéma, c'est vingt-quatre fois la vérité par seconde »
Jean-Luc Godard

QUE FAUT-IL REGARDER DANS UNE PHOTOGRAPHIE ?

- Le point de vue
- Le cadre et le cadrage
- Le champ et le hors-champ
- Le sujet
- L'échelle (zoom, hauteur, profondeur)
- La texture (le net, le flou)
- Le mouvement
- Les lignes de forces (diagonales, perspectives…)
- Le noir et blanc
- La couleur et ses contrastes
- Les références culturelles/ l'histoire de l'art

Dominique Pannier

AUX PETITS SOINS POUR VOTRE VILLE

Dominique Pannier est agent de propreté à Épinay-sur-Seine depuis vingt ans et Spinassienne depuis l'enfance. Elle nettoie les lieux publics, ramasse les détritus et les feuilles tombées sur les trottoirs et vide les poubelles du quartier d'Orgemont. Un quotidien difficile mais qu'elle ne changerait pour rien au monde. Elle aime travailler au contact des gens. Exercer un métier majoritairement masculin est aussi une fierté.

Un métier physique

Tous les matins, Dominique est attendue au local technique à 7 h. Elle met son dossard jaune et reçoit son ordre de mission. Elle officie dans le quartier d'Orgemont mais les itinéraires varient en fonction des priorités. Munie d'une balayeuse, d'une souffleuse, d'une lessiveuse ou de sa mobylette multifonctions, elle entame son parcours de nettoyage. Elle prend sa pause entre 10 h 30 et 11 h, puis redémarre. Elle rentre au local à 13 h 45 pour faire son rapport journalier à son responsable de service, se change et achève sa journée à 14 h 15.

Les périodes qu'elle redoute le plus sont l'automne et l'hiver. La nuit et le froid rendent le travail plus fatigant. En plus du nettoyage des rues, elle doit ramasser les feuilles mortes, ce qui est particulièrement long et physique, même si elle reconnaît être bien outillée.

Une véritable vocation

Pourtant, la quadragénaire n'a jamais envisagé de changer de voie. Devenue ripeur par hasard, après un coup dur de la vie, elle y a rapidement pris goût. *« Mon travail me plaît car je suis constamment au contact des gens. Je fais partie du quotidien des habitants et presque de la famille pour certains ! »* Pudique, Dominique cache derrière son sourire un besoin de reconnaissance. *« Le plus agréable c'est lorsqu'on me remercie de maintenir le quartier propre, qu'on me dit que je suis courageuse. Je me sens utile pour les autres, c'est très motivant ! »* Dominique n'était pas faite pour rester derrière un bureau. Elle aime travailler dehors, même si ce n'est pas tous les jours facile, et faire un travail manuel, même si cela demande un sacré mental.

> **“Je suis fière d'exercer *un métier d'hommes !*”**

Dominique est la seule femme de son équipe. Elle se compare volontiers aux femmes pompiers ou policiers et considère qu'elle a du mérite d'avoir intégré une profession masculine. Son secret pour y être parvenue, c'est de n'avoir jamais réclamé aucun traitement de faveur. Elle tient à effectuer les mêmes tâches que ses collègues. Pour se maintenir en forme, elle pratique la musculation. Si elle s'évertue à gommer la différence de sexe, sa féminité est un vrai atout pour l'équipe. Son sérieux, sa droiture et son sens des responsabilités font d'elle un très bon élément.

Témoin d'une prise de conscience collective

Contrairement à ce qu'on pourrait penser, le contexte sanitaire ne représente pas une difficulté supplémentaire pour Dominique. Elle applique les gestes barrières à la lettre et de fait, avec le reconfinement, les abords des cafés sont plus propres. Néanmoins, hors circonstances exceptionnelles, l'agent constate une amélioration de la propreté en ville. Elle pense que toutes les campagnes de sensibilisation en faveur de l'environnement portent leurs fruits. Mais Dominique ne se berce pas d'illusions. *« Il y aura toujours les irréductibles jeteurs de mégots, cracheur de chewing-gums et j'en passe. Le métier de ripeur a un bel avenir devant lui ! »*

Carnet

Actes et transcriptions de mars à octobre 2020

NAISSANCES

→ En septembre

Le 10, Malo Goret • Mylan Clodion • Le 12, Kamil Rbiz • Aminatou Coulibaly • Le 13, Isaac Stan Sztajko • Le 14, Isaac Amara • Maël Okmen • Le 17, Ismaël Diallo • Le 18, Daylia Suares • Eronmwon Ediagbonya • Le 19, Betania Cirpaci • Le 20, Néné-Mary Dieng • Sohan Pierre • Le 21, Naélia Eugene • Ryan Barret Basson • Keerenn Anvrah • Le 23, Mathéo Blot • Le 26, Sienna Marechal • Le 28, Jasim Abankir • Abhar Mohamed Ambidi • Aylan Soltani • Le 29, Hedi Houali • Souheil Kameche

→ En octobre

Le 1, Assim Bourefaa • Le 2, Ismaël Bousokri • Adem Zini • Syphax Souane • Le 4, Hidaya Piaraly • Denylson Innocent • Hafsa Sidibé • Nelya Najjari • Le 5, Zayn Temalla • Constance Rosier Brzostowski • Le 6, Enzo Sanchez • Distony Baya Mideyi • Le 7, Zeynab Diallo • Yanis Djilali

MARIAGES

→ En octobre

Le 2, Cheriffa Zerguit et Abdelkader Kerbaa • Le 3, Naoual Hamdane et Yusuf Laçin • Chahenaz Baraka et Mohammed Karar Abdelazim • Nahid Ben-Jhoud et Hamza El Makhfi • Elif Govce et Keyfo Sernikli • Le 7, Eliska Nelta et Sylvain Bastareaud • Le 10, Rosemonde Aboagye et Gilbert Asamoah • Le 14, Léa Yabtsang et Nyima Kalsang • Le 17, Nacima Hamachi et Zameer Hussain • Subathra Selvaratnam et Sujeepan Santhiramohan • Le 23, Rim Ouersighni et Guillaume Minart • Marion Poirier et Kim Crecel • Le 24, Sarah Hocine et Cuneyt Özden • Zouhour Gorcia et Houcine Amairi • Makoko Touré et Ismaïla Meite • Nabila Remila et Fouad Bekka • Noëmie Lucas et Samir Zhani • Le 26, Mélissa Ballouka et Ruben Skoury • Le 28, Rouhama Bijaoui et Benjamin Bitton • Le 31, Valérie Montoban et Jean-Sébastien Calvao

DÉCÈS

→ En mars

Le 24, Mounsef Houry

→ En juillet

Le 23, Martine Desax

→ En septembre

Le 1, Jonas Anoman • Le 4, Jean-Pierre Avale • Le 8, Micheline Manable • Le 15, François-Dominique Roux • Le 16, Pierre Hersant • Le 18, Charlène Li • Le 21, Jean Lucien • Le 26, Yvette Thomas • Le 30, Jean Gritti

→ En octobre

Le 3, Markarid Medaksian • Le 4, Marcel Leloup • Le 6, Francine Girard • Le 10, Isaac Marciano • Le 11, Armando Pires Da Silva • Helima Benhedach • Fousseynou Timera • Franck Mangeat • Le 15, Jacques Dhondt • Pierre Mathé • Le 19, Allal Bendaoud • Le 21, Gustave Nyounaï • Le 25, Claude Fricot-Ozonas • Le 26, Nicole Eck

Vous ne souhaitez pas que votre nom, ou celui d'un parent décédé, paraisse dans cette rubrique, merci de le signaler au service de l'État civil lors de votre passage.

NOUVEL ESPACE DE DÉPISTAGE RAPIDE À LA GARE D'ÉPINAY-VILLETANEUSE

En partenariat avec la Région Île-de-France, un lieu de dépistage de la Covid-19 vous accueille jusqu'au 18 décembre, du lundi au vendredi de 13h à 19h, en gare d'Épinay-Villetaneuse. Il est réservé aux personnes asymptomatiques. Pour accéder aux tests antigéniques (rapides), il suffit :

- d'avoir plus de 5 ans ;
- d'être muni de la carte vitale ;
- de ne présenter aucun facteur de comorbidité.

Retrouvez toutes les pharmacies et les laboratoires qui pratiquent les tests PCR, sérologiques rapides, antigéniques et/ou virologiques de manière actualisée sur le site epinay-sur-seine.fr et les réseaux sociaux de la Ville. Vous serez également informé en temps réel des actions de dépistage ponctuelles.

Permanence du Maire

Allô Monsieur le Maire

Vous avez une question ou rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine ?

Depuis 2001, vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis de 18h à 20h.

→ Pour cela, il suffit de composer le 01 49 71 89 24

Permanences

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Située au **1, rue de la Terrasse,** elle est ouverte *le lundi, mercredi, jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h, le mardi de 9h à 12h et de 13h à 19h et le vendredi de 9h à 12h et de 13h à 16h.

Diverses permanences sont proposées sur rendez-vous par :

- L'association SOS Victimes 93, *le lundi* de 9h à 12h et de 13h30 à 17h
- L'association Juris Secours, *le mardi,* de 9h30 à 12h
- Des avocats, *le mardi* de 17h à 19h
- Le Centre Information Droits Femmes Familles, *le jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h
- Des médiateurs familiaux, *le jeudi* de 10h à 12h et de 14h à 17h

1, rue de la Terrasse

Pour toute information et prise de rendez-vous, contactez le 01 48 23 22 27.

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association Juris Secours propose des permanences :

- un lundi par mois au **centre Félix Merlin** (67, rue Félix Merlin)
Prochaine date le : *21 décembre de 9h30 à 12h30*
- un mercredi par mois à la **Maison du Centre** (35, rue de Paris)
Prochaine date le : *9 décembre de 9h30 à 12h30*
- un jeudi par mois à **l'Espace Nelson Mandela** (64, avenue de la Marne)
Prochaine date le : *17 décembre de 13h30 à 17h30*
- le 1er jeudi du mois au **Pôle Social** (1, rue de l'Abbé Pierre)
Prochaine date le : *3 décembre de 14h à 18h*
Tél. *01 48 30 81 39*

DÉFENSEUR DES DROITS

Permanence de la déléguée du Défenseur des Droits, *le samedi matin,* de 9h à 12h sur rendez-vous à **l'Hôtel de Ville.**

Tél. *01 49 71 99 99*

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des juristes et des médiateurs accompagnent les femmes *le mardi et jeudi* de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **Point écoute femmes** (9, rue du Maréchal Maison). Accueil gratuit et anonyme, uniquement sur rendez-vous.

Tél. *01 49 51 27 88*

ÉCRIVAIN PUBLIC

Pour tous les travaux de rédaction ou de traduction, des permanences sont assurées par :

- l'ISM interprétariat dans les centres socioculturels :

– *le jeudi* de 14h à 17h à la **Maison du Centre** (35, rue de Paris).
Tél. *01 49 71 99 15*

– *le mardi* de 14h à 17h au **centre Félix Merlin** (67, rue Félix Merlin) sur rendez-vous.
Tél. *01 48 41 96 39*

– *le jeudi* de 9h à 12h à **l'Espace Nelson Mandela** (64, avenue de la Marne) sur rendez-vous.
Tél. *01 49 71 99 35*

- Un écrivain public est également présent :

– *le jeudi* de 9h à 11h30 au **Pôle social** (1, rue de l'Abbé Pierre).
Tél. *01 42 43 31 28*

– *le mercredi* de 9h à 12h au **centre des Écondeaux** (4, Avenue Léon Blum) sur rendez-vous.
Tél. *01 48 26 50 11*

SURENDETTEMENT

- L'association *Léo Lagrange* propose des rendez-vous chaque *1er et 3e jeudis du mois* de 14h à 16h30 au **CCAS** (7, rue Mulot). Prenez rendez-vous au 01 49 71 98 75.
- L'association Crésus propose des rendez-vous au **Pôle Social** (1, rue de l'Abbé Pierre) les *1er et 3e mardis de chaque mois* de 14h30 à 16h30. Prenez rendez-vous au *01 49 71 42 90.*

POINT INFO ÉNERGIE

Pour vos questions sur des travaux d'économie d'énergie, contactez l'Agence Locale de l'Énergie et du Climat (ALEC) au *01 48 09 40 90* ou sur www.alec-plaineco.org.

Permanences de l'ALEC sur rendez-vous au **CCAS** (7, rue Mulot) *le 4e mercredi du mois* de 9h à 12h.

UN PROJET DE CONSTRUCTION ?

Pour conseiller les particuliers dans leur projet, le Conseil d'Architecture d'Urbanisme et d'Environnement propose des rendez-vous téléphoniques *chaque 1er et 3e jeudis du mois* de 14h à 17h au **service Urbanisme** (7 bis, rue de Paris).
Pour prendre RDV : *01 49 71 99 62*

LOGEMENT

En raison du contexte sanitaire, la permanence de l'ADIL 93 *le jeudi* sera effectuée par téléphone ou par mail.

Tél. *01 49 71 99 79 - adil93@wanadoo.fr*

En cas de besoin, vous pouvez contacter par téléphone le service logement au *01 49 71 99 79.*

Des permanences sont aussi organisées par l'association *Logis* **dans ses locaux** (69, rue Félix Merlin) *chaque mardi* de 8h à 11h30. Pour prendre rendez-vous, appelez le mardi matin.

Tél. *01 48 41 80 11 - ass-logis@wanadoo.fr*

ANCC (COPROPRIÉTÉ)

Des rendez-vous téléphoniques sont proposés *chaque 2e mardi du mois* à 18h pour évoquer les cas particuliers ou s'initier aux problématiques de la copropriété. Pour plus de renseignements et prendre rendez-vous, contacter le *06 07 51 87 39* ou envoyez un mail à *renaud.peirani@gmail.com*

CENTRE DE VACCINATION MUNICIPAL

Permanence du médecin *le mercredi* de 9h à 11h30 et de 14h à 17h30. *Le samedi matin* sur rendez-vous.

Tél. *01 49 71 79 55*

RÉSEAU BRONCHIOLITE ÎLE-DE-FRANCE

Un réseau de kinésithérapeutes répond à vos questions sur la bronchiolite *le vendredi et veille de jour férié* de 12h à 20h et *le samedi et dimanche* de 9h à 18 h au *08 20 82 06 03* (0,15 € la minute depuis un poste fixe). En cas d'urgence, des médecins vous répondent 7j/7 de 9h à 23h au *08 20 80 08 80* (0,15 € la minute depuis un poste fixe).

LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME

L'association *Vie libre* accompagne les malades alcooliques et leur entourage.

Permanence *chaque 1er mardi du mois* de 18h à 19h à l'**Espace Nelson Mandela** (64, avenue de la Marne).

Tél. *06 19 46 24 01*
Mail : *vielibre.stains@orange.fr*
Site : *stains.vielibre93.fr*

POINT INFO CANCER

Les associations *Une luciole dans la nuit* et *Vivre* comme avant accueillent par téléphone les personnes atteintes d'un cancer et leurs proches *du lundi au vendredi* de 9h à 19h. Propositions de rendez-vous physiques et d'ateliers en vidéoconférence.

Tél. *06 72 21 31 52*
Mail : *uneluicoledanslanuit@gmail.com*
Site : *unelucioledanslanuit.fr*
Facebook : *Une luciole dans la nuit*

POINT INFO SANTÉ

Cette permanence qui a lieu au **Pôle Social** (1, rue de l'Abbé Pierre) a pour but de faciliter l'accès aux soins, d'échanger autour des besoins de la population et de diffuser de la documentation.

Prochaine date : *jeudi 17 décembre de 14h30 à 17h.*
Tél. *01 49 71 42 90*

SOS VICTIMES 93

Un psychologue vous accompagne et vous conseille dans vos démarches juridiques *le mardi* de 9h à 12h, sur rendez-vous, à l'**Espace Nelson Mandela** (64, avenue de la Marne).

Tél. *01 49 71 99 35*

EAU SOLIDAIRE

Des difficultés pour régler vos factures d'eau ? Contactez le **SEDIF** au *09 69 369 900* (appel non surtaxé) *la semaine de 8h à 19h30 et le samedi de 9h à 12h30,* des solutions pourront vous être apportées.

FRANCE ALZHEIMER

Pour accompagner les malades et leurs familles, *l'Association France Alzheimer du Val d'Oise* a mis en place un groupe de dialogue *tous les 4e vendredis du mois* de 10h à 12h à la **Villa du Lac** (45ter, avenue de Ceinture à Enghien-les-Bains). Les participants pourront s'exprimer librement, partager leur expérience et échanger avec une psychologue.

Tél. *01 34 64 43 03*
france.alzheimer95@orange.fr

L'Association France Alzheimer de Seine-Saint-Denis propose, pour sa part, une formation des aidants familiaux qui se déroulera **à Épinay-sur-Seine** *les samedis 5 et 19 décembre* mais aussi des cafés mémoire, des accueils mensuels dans différentes villes du 93.

Tél. *01 43 01 09 66*
francealzheimer93@gmail.com
www.francealzheimer.org/seinesaintdenis/

Certaines de ces permanences peuvent être interrompues ou aménagées en raison de la crise sanitaire. Renseignez-vous auprès de chacune d'entre elles.

Les numéros utiles

- **Urgences 112 / Pompiers 18**
- **Police 17 / SAMU 15**
- **SOS Médecins 36 24**
- **Numéro d'urgence pour les sourds et malentendants 114**
- **Hôtel de Ville**
  1-3, rue Quétigny
  Tél. 01 49 71 99 99
- **Mairie annexe d'Orgemont**
  Place d'Oberursel
  Tél. 01 48 41 25 25
- **Établissement Public Territorial Plaine Commune**
  21, avenue Jules Rimet
  93200 Saint-Denis
  Allo Agglo : 0 800 074 904 (n° vert)
- **Police municipale**
  1, rue Guynemer
  Tél. 01 49 71 99 00
- **Police nationale**
  Commissariat - 40, rue Quétigny
  Tél. 01 49 40 17 00
- **La Poste**
  - Bureau du Centre-ville
    14 bis, rue de Paris
  - Bureau d'Orgemont
    38, rue Félix Merlin
  - Bureau de La Briche
    177, avenue de la République
    Tél. 36 31
- **Caisse Primaire d'Assurance Maladie**
  26-28, rue Quétigny
  Tél. 36 46

Les pharmacies de garde en **décembre 2020**

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/Pierrefitte-sur-Seine/Villetaneuse ***sous réserve de modification***

Dimanche 6 décembre
Pharmacie du Moulin Neuf
32, parc du Moulin Neuf
93240 Stains
Tél. *01 48 21 00 08*

Dimanche 13 décembre
Pharmacie de l'Ilo
5, avenue de Lattre-de-Tassigny
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. *09 72 44 68 14*

Dimanche 20 décembre
Pharmacie Elfassy
65, avenue de la Marne
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. *01 48 26 81 27*

Vendredi 25 décembre
Pharmacie des Tilleuls
98, route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. *01 48 22 66 83*

Dimanche 27 décembre
Pharmacie Filemon
70, avenue d'Enghien
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. *01 48 41 50 69*

Vendredi 1er janvier
Pharmacie Foch République
53, boulevard Foch
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. *01 48 26 40 69*

Dimanche 3 janvier
Pharmacie Gapesie
46, avenue Roger Salengro
93430 Villetaneuse
Tél. *01 48 21 21 12*

Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7, consultez le site **www.monpharmacien-idf.fr**

Conseil municipal

SÉANCE DU 26 NOVEMBRE 2020

Retrouvez un aperçu des différents points mis au vote lors du dernier Conseil municipal. L'intégralité des délibérations est disponible sur www.epinay-sur-seine.fr

- Convention entre la Ville et l'Association de gestion de la Bourse du Travail - Année 2020
- Avenant 2020 à la convention de coopération culturelle et patrimoniale avec le Département de la Seine-Saint-Denis relatif à la subvention
- Annulation d'une subvention exceptionnelle au collège Robespierre pour un voyage scolaire en Andalousie
- Annulation d'une subvention exceptionnelle au collège Robespierre pour un voyage scolaire à Dublin
- Convention d'objectifs et de financement avec l'association aide aux mères et aux familles à domicile - Année 2020
- Convention d'objectifs et de financement avec l'association les Restaurants du cœur - Année 2020
- Avenant à la convention d'objectifs et de financement avec l'association Ambiance - Année 2020
- Approbation de la convention relative à la mise à disposition d'un travailleur social au commissariat d'Épinay-sur-Seine - Villetaneuse
- Approbation de la convention relative à la sécurité et à la prévention de la délinquance et de la radicalisation dans le logement social
- Convention type avec les Établissements pour une mise à disposition de locaux dans les centres socioculturels
- Validation du projet social 2020/2024 du Centre Socioculturel La Maison du Centre
- Approbation des documents cadres de la Bourse au Permis et désignation des élus membres du Comité de décision
- Subvention à l'association Kakama Accroche-toi - Année 2020
- Subvention à l'association Madame de Pommary - Année 2020
- Subvention exceptionnelle à l'association Amis des arts - Année 2020
- Avenant au protocole de préfiguration du NPNRU de Plaine Commune
- Exonération des loyers pendant le premier confinement, pour les professionnels de la Maison de Santé
- Attribution d'une prime exceptionnelle pour les agents mobilisés pendant l'état d'urgence sanitaire déclaré - COVID19
- Modalités de mise en œuvre d'une expérimentation du télétravail
- Mise en place du RIFSEEP pour les cadres d'emplois des éducateurs territoriaux de jeunes enfants et des psychologues territoriaux

Prochain Conseil municipal : jeudi 17 décembre à 20 h 45 à l'Espace culturel

Vos élus

Les adjoints au Maire et les conseillers municipaux délégués reçoivent les Spinassiens sur rendez-vous ou assurent des permanences. Vous pouvez aussi les contacter par mail : contact@epinay-sur-seine.fr

Entrez en contact avec vos élus

Patrice Konieczny
Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme
01 49 71 89 14

Samia Azzouz
Deuxième Adjointe au Maire déléguée aux Sports
01 49 71 34 42

Farid Saidani
Troisième Adjoint au Maire délégué à la Politique de la ville, à la Démocratie locale, et à la Lutte contre les discriminations
01 49 71 42 71

Eugénie Ponthier
Quatrième Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine
01 49 71 89 71

Ramej Kassamaly
Cinquième Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie des quartiers
01 49 71 42 91

Bernadette Gautier
Sixième Adjointe au Maire déléguée aux Seniors
01 49 71 98 54

Daniel Le Danois
Septième Adjoint au Maire délégué à l'Éducation
01 49 71 98 22

Patricia Bastide
Huitième Adjointe au Maire déléguée à la Solidarité et à la Santé
01 49 71 42 51

Norbert Lison
Neuvième Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire
01 49 71 42 42

Hinda Mhebik
Dixième Adjointe au Maire déléguée aux Finances et à l'Égalité femmes-hommes
01 49 71 89 18 / 89 17

Mohammed Cherfaoui
Onzième Adjoint au Maire délégué à la Vie associative
01 49 98 13 83

Fatiha Kernissi
Douzième Adjointe au Maire déléguée à la Petite enfance et à la Parentalité
01 49 71 79 77

Farid Benyahia
Treizième Adjoint au Maire délégué à l'Administration générale, à la Modernisation des services aux citoyens et à l'Économie locale
01 49 71 89 21

Isabelle Tan
Conseillère municipale déléguée aux Relations internationales
01 49 71 89 14

Guillaume Le Floch
Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Entrepreneuriat Conseiller territorial
01 49 71 89 18 / 89 17

Nadia Kais
Conseillère municipale déléguée aux Activités socioculturelles
01 49 71 42 91

Denis Redon
Conseiller municipal délégué à l'Espace public et à la Sécurité routière, référent police de proximité
01 49 71 89 18 / 89 17

Mauna Traikia
Conseillère municipale déléguée à la Ville numérique et à l'Innovation digitale
01 49 71 89 14

Karim Ahmed
Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, au Handisport et aux Nouvelles pratiques sportives
01 49 71 34 42

Samira Yazidi
Conseillère municipale déléguée à la Modernisation numérique
01 49 71 89 18 / 89 17

Oben Ayyildiz
Conseiller municipal délégué à l'Économie sociale et solidaire et aux Énergies renouvelables
01 49 71 89 71

Maryse Said Abdallah
Conseillère municipale déléguée aux Loisirs associatifs
01 49 98 13 83

Hervé Leroy
Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat inclusif
01 49 71 89 71

Vanessa Ait Mouffok
Conseillère municipale déléguée au Handicap
01 49 71 98 62

Armand Grauer
Conseiller municipal délégué à l'Enseignement secondaire
01 49 71 98 22

Thierry Bourcier
Conseiller municipal délégué aux Commissions de sécurité
01 49 71 89 71

Sonia Badene
Conseillère municipale déléguée aux Pratiques artistiques amateurs
01 49 71 89 14

Marius Tchendjou
Conseiller municipal délégué à l'Enseignement supérieur et à la Vie universitaire
01 49 71 89 18 / 89 17

Jean-Pierre Leroy
Conseiller municipal délégué à l'Emploi et à l'Insertion
01 49 71 26 38

Tribune de la majorité

POUR L'ÉGALITÉ RÉPUBLICAINE À ÉPINAY-SUR-SEINE

La Seine-Saint-Denis s'est malheureusement illustrée en remportant le triste record du département francilien le plus touché par la seconde vague de l'épidémie de COVID-19. Mieux que toutes les études et tous les rapports, la crise sanitaire agit comme un révélateur incontestable de la réalité des besoins en termes d'infrastructures et de service public sur notre territoire.

Lorsque les citoyens ne trouvent pas de médecins ou d'infirmiers pour se soigner, lorsque les hôpitaux manquent de personnel, de lits, de matériel, de blouses et de masques dans un pays qui compte parmi les plus développés de la planète, le pacte qui lie les citoyens entre eux et fonde la légitimité de l'État est entaché.

Cette réalité économique et sociale nourrit les phénomènes de contestation, de repli sur soi, de communautarisme et de séparatisme que connaît notre pays.

À partir de ce constat, avec de nombreux élus de la Seine-Saint-Denis toutes sensibilités politiques confondues, nous menons le combat pour l'égalité républicaine, qui est la condition de la réussite de nos villes et de ses habitants.

Le Premier ministre a récemment semblé marquer un premier pas vers le retour de l'action de l'État que nous appelons de longue date. Mais il faut aller encore plus loin ! À l'instar de la lettre ouverte des 100 Maires adressée au Président de la République, nous demandons un plan d'investissement massif dans les territoires les plus fragilisés. Face aux conséquences de l'épidémie, c'est d'un véritable Plan Marshall dont nous avons besoin ! Le Président de la République et le Gouvernement doivent sanctuariser 1 % du Plan de Relance pour les territoires qui en ont le plus besoin !

Dans chaque crise naît une opportunité. Et nous avons là une opportunité unique de mettre fin à plus de trente années de politiques publiques désastreuses qui ont contribué à réduire la présence des services publics ainsi que les perspectives d'émancipation et de progrès social que le modèle républicain doit offrir à chacun.

Désormais nous savons que la modernité ne consiste finalement pas dans la disparition de l'État, dans la privatisation du service public ou dans la numérisation de toutes les activités humaines. Nous ne pouvons pas se laisser se disloquer les structures qui soutiennent la vie en société et mettent en œuvre des initiatives permettant de recréer du commun, de valoriser le lien social et le contact direct.

Nous sommes bel et bien, à la croisée des chemins. Il n'y a aucune fatalité : saisissons cette chance, sachons porter le regard loin, soyons à nouveau audacieux ! Proposons un projet ambitieux et mobilisateur qui soit à la fois vecteur d'emplois, de renouveau, mais aussi et surtout d'espoir pour notre pays et nos territoires !

C'est, au moment d'aborder une nouvelle année pleine de défis, l'état d'esprit de l'ensemble des élus de notre équipe municipale, et c'est avec cette volonté chevillée au corps que nous porterons les intérêts des Spinassiens au cours de l'année 2021.

D'ici là, nous vous souhaitons très sincèrement à toutes et tous d'excellentes fêtes de fin d'année, et d'agréables moments en compagnie de celles et ceux qui vous sont chers.

Très cordialement

L'équipe du Maire

Tribunes de l'opposition

Notre pays traverse une période douloureuse liée :

- D'une part aux attaques terroristes ignobles qui ont coûté la vie à un enseignant et trois fidèles d'une église à Nice. Restons unis face au terrorisme qui n'aura pas raison de nos valeurs et mode de vie !
- D'autre part à la seconde vague de COVID-19. Restons solidaires face aux conséquences économiques importantes pour beaucoup d'entre nous. Le gouvernement a mis en place des aides pour soutenir les plus touchés : les entreprises avec un fonds de solidarité, les salariés avec le chômage partiel, ou les étudiants avec une prime de 150€…

Aussi espérons que les fêtes de fin d'année vous apportent joie et réconfort.

Salah Bourdi, Catherine Chevauché, Gérald Bonnin
nouvelle.dynamique@hotmail.fr

Un 2nd programme de rénovation urbaine qui comprendra plusieurs destructions doit débuter en 2021 sur la ville. Si celles-ci semblent nécessaires, se pose la question du relogement des habitants, pour certains très attachés à leur quartier.

La rénovation urbaine est-elle faite pour les Spinassiens ou pour ceux dont on espère qu'ils les remplaceront ? Si le prix de la mixité sociale est l'éloignement de ceux qui vivent sur la ville depuis des décennies, ce que l'on souhaite rénover, ce n'est pas le patrimoine, mais la population.

Hier, les habitants du 77 avenue d'Enghien et du centre-ville, aujourd'hui les habitants de la Source-Les Presles et d'Orgemont se voient intimer l'ordre de quitter la ville, au nom de la mise en valeur du foncier.

Emmanuelle Allaire, Madjid Challal, Pierre Tavares

Agenda • Décembre 2020

Ces rendez-vous sont susceptibles d'être annulés ou modifiés selon l'évolution de la crise sanitaire.

Jeudi 3

- Nous et nos 6/12 ans
  → *Maison des parents de 13h45 à 15h*

Vendredi 4

- Parents d'ados
  → *Maison des parents de 13h30 à 15h30*
- Téléthon : collecte virtuelle

Samedi 5

- Téléthon : collecte virtuelle
- Commémoration en souvenir des victimes d'Afrique du Nord
  → *Square du 11 Novembre à 10h*

Mardi 8

- Distribution des colis festifs et des chocolats aux aînés
  → *Espace Lumière de 9h30 à 18h*

Mercredi 9

- Distribution des colis festifs et des chocolats aux aînés
  → *Espace Lumière de 9h30 à 18h*
- Conférence virtuelle « à la découverte de l'architecture spinassienne » → *11h inscriptions sur www.exploreparis.com*
- Point écoute parents
  → *Maison des parents de 14h30 à 17h*
- Café des parents
  → *Maison des parents de 15h45 à 17h30*
- Un baccalauréat sur smartphone proposé par les espaces Jeunesse
  → *de 17h à 18h*

Jeudi 10

- Futurs et parents de jeunes enfants (0 – 6 ans)
  → *Maison des parents de 17h45 à 19h30*

Vendredi 11

- Permanence individuelle concernant l'allaitement maternel
  → *Maison des parents de 9h30 à 11h*

Samedi 12

- Vente du vin d'Épinay-sur-Seine
  → *Marché de la Briche de 8h à 13h*
- Conférence virtuelle sur « l'architecture spinassienne »
  → *15h - inscriptions sur www.exploreparis.com*

Mercredi 16

- Point écoute parents
  → *Maison des parents de 14h30 à 17h*
- Un baccalauréat sur smartphone proposé par les espaces Jeunesse
  → *de 17h à 18h*
- Conférence virtuelle « à la découverte de l'architecture spinassienne » → *18h30 inscriptions sur www.exploreparis.com*

Jeudi 17

- Les jeux-dits de société
  → *Maison des parents de 17h45 à 20h*
- *Pièce de théâtre Vies de Papier*
  → *Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30*
- Conseil municipal
  → *Espace culturel à 20h45*

Samedi 19

- Vente du vin d'Épinay-sur-Seine
  → *Marché de la Briche de 8h à 13h*

Mercredi 23

- Conférence virtuelle « à la découverte de l'architecture spinassienne » → *17h inscriptions sur www.exploreparis.com*
- Un baccalauréat sur smartphone proposé par les espaces Jeunesse
  → *de 17h à 18h*

Mercredi 29

- Un baccalauréat sur smartphone proposé par les espaces Jeunesse
  → *de 17h à 18h*

Un écran géant diffusera vos dessins dans la Ville du 11 au 30 décembre 2020 « Laissez libre court à votre imagination ! »

Et jusqu'au…

17 décembre

- Concours #JoliSapin sur Facebook

3 janvier

- Concours de dessins de « Bonne année 2021 » pour enfants

8 janvier

- Exposition des automates dans l'Hôtel de Ville

15 janvier

- Braderie solidaire de vêtements et accessoires de marques par l'association Charity Shop
  → *Ancienne bibliothèque Mendès France de 10h à 18h30*

EPINAY-SUR-SEINE

VOTRE MAIRE

HERVÉ CHEVREAU

ET L'ÉQUIPE MUNICIPALE VOUS SOUHAITENT DE

Joyeuses fêtes